註釋 土地用途表 說明書

(就《城市規劃條例》而言,這是一份核准圖)

#### 註釋

(注意:這份《註釋》是圖則的一部分)

- (1) 這份《註釋》說明圖則涵蓋範圍內的土地上經常准許的用途或發展,以及須向城市規劃委員會申請許可的用途或發展。城市規劃委員會若批給許可,可能附加或不附加條件。須取得這種許可的人士,應以特定表格向城市規劃委員會提出申請。有關的特定表格可向城市規劃委員會秘書索取,填妥後送交城市規劃委員會秘書收。
- (2) 在進行這份《註釋》所載的用途或發展(包括經常准許及可獲批給許可的用途或發展)時,必須同時遵守一切其他有關的法例、政府土地契約條款的規定,以及任何其他適用的政府規定。
- (3) 任何土地或建築物的用途,如在緊接有關發展審批地區草圖的公告在 憲報首次刊登前已經存在,而該項用途由展開以來一直持續進行,則 即使不符合圖則的規定,也無須更正。如擬對這類用途作出任何實質 改變,或擬進行任何其他發展(就這類用途而對有關土地或建築物的 發展作出輕微改動及/或修改是經常准許的,不在此限),則必須是 圖則所經常准許的,又或必須符合城市規劃委員會所批給許可的內 容。
- (4) 凡較早時公布的該區草圖或核准圖(包括發展審批地區圖)准許並於該圖有效期內在任何土地或建築物進行的用途或發展,是圖則所經常准許的。如擬對這類用途作出任何實質改變,或擬進行任何其他發展(對有關土地或建築物已完成的發展作出輕微改動及/或修改是經常准許的,不在此限),則必須是圖則所經常准許的,又或必須符合城市規劃委員會所批給許可的內容。
- (5) 除上文第(3)或(4)段適用的情況外,任何在圖則涵蓋範圍內,以及亦在有關發展審批地區草圖的涵蓋範圍內的用途或發展,除非是圖則所經常准許者,否則在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該 日或以後,若未經城市規劃委員會批給許可,一律不得進行或繼續進行。
- (6) 除城市規劃委員會另有訂明外,凡圖則經常准許或依據城市規劃委員會所批給許可而已經展開或實質改變用途,或已經進行發展或重建, 則城市規劃委員會就該地點所批給的一切與用途或實質改變用途或發 展或重建有關的許可,即告失效。

- (7) 進行詳細規劃時,道路的路線,以及各個地帶的界線,可能需要略為調整。
- (8) 以下是圖則涵蓋範圍內的土地上經常准許的用途或發展,但(a)在個別地帶《註釋》第二欄所載的用途或發展;或(b)下文第(9)段有關「海岸保護區」地帶的條文另有規定者則除外:
  - (a) 建築物的保養、修葺或拆卸工程;
  - (b) 植物苗圃、美化種植、休憩用地、避雨處、小食亭、行人徑、巴士/公共小型巴士車站或路旁停車處、單車徑、的士站、公用事業設施管道、電線杆、電燈柱、電話亭、電訊無線電發射站、自動櫃員機和神龕的提供、保養或修葺工程;
  - (c) 道路、水道、大溝渠、污水渠和排水渠的保養或修葺工程;
  - (d) 由政府統籌或落實的土力工程、地區小工程、道路工程、排污工程、渠務工程、環境改善工程、與海事有關的設施和水務工程 (配水庫工程除外)及其他公共工程;
  - (e) 新界豁免管制屋宇的翻建;
  - (f) 以新界豁免管制屋宇取代現有住用建築物(即在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日已經存在的住用建築物);以及
  - (g) 已獲得政府給予許可的新界原居村民或本地漁民及其家人等的墳墓的建造、保養或修葺工程。
- (9) 在劃作「海岸保護區」地帶的土地上,
  - (a) 以下是經常准許的用途或發展:
    - (i) 植物苗圃、美化種植、休憩處、避雨處、小食亭、道路、水道、大溝渠、公用事業設施管道、電線杆、電燈柱、電話亭、神龕和墳墓的保養或修葺工程;
    - (ii) 由政府統籌或落實的土力工程、地區小工程、道路工程、 排污工程、渠務工程、環境改善工程、與海事有關的設 施、水務工程(配水庫工程除外)及其他公共工程;以及
    - (iii) 由政府提供的美化種植;以及

(b) 以下是必須向城市規劃委員會申請許可的用途或發展:

植物苗圃、美化種植(由政府提供的除外)、休憩處、避雨處、小食亭、行人徑、公用事業設施管道、電線杆、電燈柱、電話亭和神龕的提供。

(10) 圖上顯示為「道路」的地方,除上文第(8)(a)至(8)(d)和(8)(g)段 所載的用途或發展及下列用途外,所有其他用途或發展必須向城市規 劃委員會申請許可:

道路和路旁車位。

(11) (a) 在「海岸保護區」地帶以外的任何土地或建築物,為期不超過兩個月的臨時用途或發展,如果無須進行地盤平整工程(填土或挖掘),而且是下列用途或發展之一,即屬經常准許的用途或發展:

為嘉年華會、展會集市、外景拍攝、節日慶典、宗教活動或體育節目搭建的構築物。

- (b) 除第(11)(a)段另有規定外,任何土地或建築物的臨時用途或發展,如為期不超過三年,須向城市規劃委員會申請規劃許可。對於有關用途或發展,即使圖則沒有作出規定,城市規劃委員會仍可批給或拒絕批給許可,規劃許可的有效期最長為三年;若城市規劃委員會批給許可,可能附加或不附加條件。然而,劃為「海岸保護區」地帶的土地,不得作臨時的露天貯物及港口後勤用途。
- (c) 土地或建築物的臨時用途或發展,如為期超過三年,須根據圖則的規定向城市規劃委員會申請許可。
- (12) 除非另有訂明,准許的用途和發展在同一地帶內的所有附帶建築、工程和其他作業,以及所有直接有關並附屬於准許用途和發展的用途, 均是經常准許的,無須另行申請規劃許可。
- (13) 除文意另有所指,或下述的明文規定外,這份《註釋》所使用的詞彙,具有《城市規劃條例》第1A條所給予該等詞彙的涵義。

「現有建築物」指一間實際存在,並符合任何有關法例及有關政府土地契約條款的建築物(包括構築物)。

「新界豁免管制屋宇」指獲得根據《建築物條例(新界適用)條例》 (第 121 章)第 III 部的規定發出豁免證明書以豁免其建築工程的住用 建築物(賓館及酒店除外),或主要用作居住(賓館及酒店除外)但建築 物的地面一層可能闢作「商店及服務行業」或「食肆」的建築物。

# 土地用途表

	<u>頁次</u>
鄉村式發展	1
政府、機構或社區	3
綠化地帶	5
海岸保護區	7

#### S/NE-CK/2

# 鄉村式發展

第一欄

第二欄

經常准許的用途

須先向城市規劃委員會申請,可能在有附帶條件或無附帶條件下獲准的用途

農業用途

政府用途(只限報案中心、郵政局) 屋宇(只限新界豁免管制屋宇) 農地住用構築物 宗教機構(只限宗祠)

鄉事委員會會所/鄉公所

食肆

墓地

分層住宅

政府垃圾收集站

政府用途(未另有列明者)#

酒店(只限度假屋)

屋宇(未另有列明者)

機構用途(未另有列明者)#

街市

康體文娛場所

私人會所

政府診所

公廁設施

公共車輛總站或車站

公用事業設施裝置#

公眾停車場(貨櫃車除外)

宗教機構(未另有列明者)#

住宿機構#

學校#

商店及服務行業

社會福利設施#

私人發展計劃的公用設施裝置

除以上所列,在新界豁免管制屋宇的地面一層,經常准許的用途亦包括:

食肆

圖書館

學校

商店及服務行業

(請看下頁)

#### 鄉村式發展(續)

#### 規劃意向

此地帶的規劃意向,是就現有的認可鄉村和適宜作鄉村擴展的土地劃定界線。地帶內的土地,主要預算供原居村民興建小型屋宇之用。設立此地帶的目的,亦是要把鄉村式發展集中在地帶內,使發展模式較具條理,而在土地運用及基礎設施和服務的提供方面,較具經濟效益。在新界豁免管制屋宇的地面一層,有多項配合村民需要和鄉村發展的商業和社區用途列為經常准許的用途。其他商業、社區和康樂用途,如向城市規劃委員會申請許可,或會獲得批准。

# 備註

- (a) 任何新發展,或任何現有建築物的加建、改動及/或修改,或現有建築物的重建(發展或重建作註有#的用途除外),不得引致整個發展及/或重建計劃的最高建築物高度超過三層(8.23 米),或超過在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日已經存在的建築物的高度,兩者中以數目較大者為準。
- (b) 城市規劃委員會如接獲根據《城市規劃條例》第 16 條提出的申請,可按個別發展或重建計劃的情況,考慮略為放寬上文(a)段所述的建築物高度限制。
- (c) 在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日或以後,如未取得城市規劃委員會根據《城市規劃條例》第 16 條批給的許可,不得進行或繼續進行任何河道改道或填塘工程,包括為改作上文第一欄和第二欄所列的任何用途,或《註釋》說明頁所載的經常准許的用途或發展(由政府統籌或落實的公共工程,以及保養、修葺或翻建工程除外)而進行或繼續進行者。

#### S/NE-CK/2

# 政府、機構或社區

第一欄

經常准許的用途

第二欄

須先向城市規劃委員會申請,可能在有附帶 條件或無附帶條件下獲准的用途

救護站

動物檢疫中心(只限設於政府建築物) 播音室、電視製作室及/或電影製作室 靈灰安置所

食肆(只限食堂、熟食中心)

教育機構

展覽或會議廳

郊野學習/教育/遊客中心

政府垃圾收集站

政府用途(未另有列明者)

醫院

機構用途(未另有列明者)

圖書館 街市

康體文娛場所

政府診所

公廁設施

公共車輛總站或車站 公用事業設施裝置

公眾停車場(貨櫃車除外)

可循環再造物料回收中心

宗教機構

研究所、設計及發展中心

鄉事委員會會所/鄉公所

學校

配水庫

社會福利設施

訓練中心

批發行業

動物寄養所

動物檢疫中心(未另有列明者)

懲教機構

火 葬 場

駕駛學校

食肆(未另有列明者)

殯儀設施

度假營

屋宇(根據《註釋》說明頁准許翻建 新界豁免管制屋宇或以新界豁免 管制屋宇取代現有住用建築物者 除外)

場外投注站

辦公室

加油站

娛樂場所

私人會所

雷達、電訊微波轉發站、電視及/或

廣播電台發射塔裝置

住宿機構

污水處理/隔篩廠

商店及服務行業

私人發展計劃的公用設施裝置

動物園

(請看下頁)

# 政府、機構或社區(續)

# 規劃意向

此地帶的規劃意向,主要是提供政府、機構或社區設施,以配合當地居民及/或該地區、區域,以至全港的需要;以及是供應土地予政府、提供社區所需社會服務的機構和其他機構,以供用於與其工作直接有關或互相配合的用途。

# 備 註

- (a) 任何新發展,或任何現有建築物的加建、改動及/或修改,或現有建築物的重建,不得引致整個發展及/或重建計劃的最高建築物高度(以樓層數目計算)超過圖則所訂明的限制,或超過在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日已經存在的建築物的高度,兩者中以數目較大者為準。
- (b) 城市規劃委員會如接獲根據《城市規劃條例》第 16 條提出的申請,可按個別發展或重建計劃的情況,考慮略為放寬上文(a)段所述的建築物高度限制。

#### S/NE-CK/2

#### 綠化地帶

第一欄

經常准許的用途

第二欄

須 先 向 城 市 規 劃 委 員 會 申 請 , 可 能 在 有 附 帶 條 件 或 無 附 帶 條 件 下 獲 准 的 用 途

農業用途

燒烤地點

政府用途(只限報案中心)

自然保護區

自然教育徑

農地住用構築物

野餐地點

公廁設施

帳幕營地

野生動物保護區

動物寄養所

播音室、電視製作室及/或電影製作室 墓地

靈灰安置所(只限設於宗教機構內或現有靈灰安置所的擴建部分)

火葬場(只限設於宗教機構內或現有 火葬場的擴建部分)

郊野學習/教育/遊客中心

政府垃圾收集站

政府用途(未另有列明者)

直升機升降坪

度假營

屋宇(根據《註釋》說明頁准許翻建 新界豁免管制屋宇或以新界豁免 管制屋宇取代現有住用建築物者 除外)

加油站

碼頭

康體文娛場所

公共車輛總站或車站

公用事業設施裝置

公眾停車場(貨櫃車除外)

雷達、電訊微波轉發站、電視及/或 廣播電台發射塔裝置

宗教機構

住宿機構

鄉事委員會會所/鄉公所

學校

配水庫

社會福利設施

私人發展計劃的公用設施裝置

(請看下頁)

# 綠化地帶(續)

# 規劃意向

此地帶的規劃意向,主要是利用天然地理環境作為市區和近郊的發展區的界限,以抑制市區範圍的擴展,並提供土地作靜態康樂場地。根據一般推定,此地帶不宜進行發展。

# 備 註

在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日或以後,如未取得城市規劃委員會根據《城市規劃條例》第 16 條批給的許可,不得進行或繼續進行任何河道改道、填土/填塘或挖土工程,包括為改作上文第一欄和第二欄所列的任何用途,或《註釋》說明頁所載的經常准許的用途或發展(由政府統籌或落實的公共工程,以及保養、修葺或翻建工程除外)而進行或繼續進行者。

# <u>S / N E - C K / 2</u>

#### 海岸保護區

農業用途(植物苗圃除外) 自然保護區 自然教育徑 農地住用構築物 野生動物保護區 郊野學習/教育/遊客中心 政府用途 屋宇(只限重建) 公廁設施 公用事業設施裝置 雷達、電訊微波轉發站、電視及/或 廣播電台發射塔裝置

#### 規劃意向

此地帶的規劃意向,是保育、保護和保留天然海岸線,以及易受影響的天然海岸環境,包括具吸引力的地質特色、地理形貌,或在景觀、風景或生態方面價值高的地方,而地帶內的建築發展,會維持在最低水平。此地帶亦可涵蓋能作天然保護區的地方,以防護鄰近發展,抵抗海岸侵蝕的作用。

根據一般推定,此地帶不宜進行發展。大體而言,有需要進行以助保存區內現有天然景觀或風景質素的發展,或者絕對基於公眾利益而必須進行的基礎設施項目,才可能會獲得批准。

#### 備註

- (a) 任何現有屋宇的重建,包括改動及/或修改,不得引致整個重建計劃 超過在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日已經存在的 屋宇的地積比率、上蓋面積和高度。
- (b) 在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日或以後,如未取得城市規劃委員會根據《城市規劃條例》第 16 條批給的許可,不得進行或繼續進行任何河道改道、填土/填塘或挖土工程,包括為改作上文第一欄和第二欄所列的任何用途,或《註釋》說明頁所載的經常准許的用途或發展而進行或繼續進行者。

說明書

# 說明書

<u>目錄</u>		<u>頁次</u>
1.	引言	1
2 .	擬備該圖的權力依據及程序	1
3.	擬 備 該 圖 的 目 的	2
4 .	該圖的《註釋》	2
5.	規劃區	2
6 .	人口	3
7.	發展機會及限制	3
8.	整體規劃意向	6
9.	土地用途地帶 9.1 鄉村式發展 9.2 政府、機構或社區 9.3 綠化地帶 9.4 海岸保護區	6 7 8 8
10.	文化遺產	9
11.	交通	9
12.	公用設施	1 0
13.	規劃的實施	1 0
14.	規劃管制	1 0

(就《城市規劃條例》而言,這是一份核准圖)

#### 說明書

注意:就《城市規劃條例》而言,不應視本《說明書》為圖則的一部分。

# 1. 引言

本《說明書》旨在闡述城市規劃委員會(下稱「城規會」)擬備《赤徑分區計劃大綱核准圖編號 S/NE-CK/2》時就各土地用途地帶所訂定的規劃意向和目的,以協助公眾了解該圖的內容。

#### 2. 擬備該圖的權力依據及程序

- 2.1 二零一一年七月十四日,發展局局長行使行政長官所授予的權力, 根據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第 3(1)(b)條指示城規會為 赤徑地區擬備一份發展審批地區圖。
- 2.2 二零一二年五月四日,城規會根據條例第 5 條展示《赤徑發展審批 地區草圖編號 DPA/NE-CK/1》,以供公眾查閱。在展示該草圖 的兩個月期間,共收到九份申述書。二零一二年七月二十七日,城 規會公布申述書的內容,為期三個星期,讓公眾提出意見,其間並 沒有收到意見書。二零一三年一月十八日,城規會考慮有關申述 後,決定不建議順應申述的內容對該草圖作出修訂。
- 2.3 二零一三年四月三十日,行政長官會同行政會議根據條例第9(1)(a)條核准赤徑發展審批地區草圖,該核准圖其後重新編號為DPA/NE-CK/2。二零一三年五月十日,城規會根據條例第9(5)條展示《赤徑發展審批地區核准圖編號 DPA/NE-CK/2》,以供公眾查閱。
- 2.4 二零一四年十月十六日,發展局局長行使行政長官所授予的權力, 根據條例第 3(1)(a)條指示城規會擬備一份涵蓋赤徑地區的分區計 劃大綱圖。
- 2.5 二零一五年四月二十四日,城規會根據條例第 5 條展示《赤徑分區 計劃大綱草圖編號 S/NE-CK/1》,以供公眾查閱。在為期兩個月 的展示期內,共收到七份申述書。二零一五年七月二十四日,城規 會公布申述書的內容,讓公眾提出意見,爲期三個星期,其間收到 一份意見書。二零一五年十一月十三日,城規會考慮有關申述及意 見後,決定不建議順應申述的內容修訂這份分區計劃大綱草圖。

2.6 二零一六年二月二日,行政長官會同行政會議根據條例第 9(1)(a)條,核准赤徑分區計劃大綱草圖,該核准圖其後重新編號為S/NE-CK/2。二零一六年二月十九日,城規會根據條例第 9(5)條展示《赤徑分區計劃大綱核准圖編號 S/NE-CK/2》(下稱「該圖」),以供公眾查閱。

#### 3. 凝備該圖的目的

- 3.1 該圖旨在顯示赤徑地區概括的土地用途地帶,以便把該區的發展和 重建計劃納入法定規劃管制之內。該圖亦提供規劃大綱,用以擬備 較詳細的非法定圖則。政府在規劃公共工程和預留土地作各類用途 時,會以這些詳細圖則作為依據。
- 3.2 該圖只顯示概括的發展和規劃管制原則。該圖是一小比例圖,因此 在進行詳細規劃時,道路的路線和各個土地用途地帶的界線,可能 需要略為修改。

# 4. 該圖的《註釋》

- 4.1 該圖附有一份《註釋》,分別說明規劃區(下稱「該區」)及個別地帶內經常准許的各類用途或發展,以及須向城規會申請許可的各類用途或發展。城規會若批給許可,可能附加或不附加條件。條例第 16 條有關申請規劃許可的規定,使當局可較靈活地規劃土地用途 及管制發展,以配合不斷轉變的社會需要。
- 4.2 為使公眾易於明白起見,規劃署專業事務部備有一份《釋義》,把《註釋》內部分詞彙的定義列出,以供公眾索閱。這份《釋義》亦可從城規會的網頁下載(網址為 http://www.info.gov.hk/tpb/)。

#### 5. 規劃區

- 5.1 該區所涵蓋的總面積約為 34.74 公頃, 周圍被西貢東郊野公園環抱, 只有北面向着該郊野公園北岸其中一個海灣赤徑口。
- 5.2 麥理浩徑由東向西穿過該區,把該區大致分為南北兩邊。北邊向海,地勢較低,主要是天然海岸綫及一些海岸景物;南面向陸地, 地勢較高,有村落及一些有植被的山坡/山谷。
- 5.3 該區三面被西貢東郊野公園環繞,區內主要是一些林地、灌木林、草地、河溪、沙灘、連着懸崖的岩岸、後灘植被及紅樹林,是構成該郊野公園整個天然環境的一部分。該區的林地與西貢東郊野公園的天然生境在生態上相連,有受保護品種的植物生長。此外,該區亦發現有一些品種不常見的植物。該區有一片潮間帶泥灘,橫跨該區邊緣與大海,長有多種紅樹,亦有多種紅樹林動物。後灘植被有

大部分由該潮間帶泥灘向南伸展至麥理浩徑,並沿岸向西伸延,構成紅樹林與林地之間的過渡區。

- 5.4 該區前臨海灣,中部有條鄉村,山谷間有兩條天然河溪,構成麥理 浩徑上赤徑口旁一條延綿不斷的優美風景帶。整體而言,該區一派 自然鄉郊風貌,景色宜人,景觀價值高。
- 5.5 赤徑村是該區唯一的認可鄉村,村內的村屋大部分已荒廢,當中很多殘破失修甚或已成頹垣。區內的聖家小堂建於一八七四年,現時空置,是二級歷史建築物,具保存價值。在該區東北面邊緣的山坡上有一片許可墓地。

# 6. 人口

根據二零一一年人口普查的資料,該區的總人口約為 30,預計總規劃 人口約為 330,主要是由於鄉村擴展。

# 7. 發展機會及限制

#### 7.1 發展機會

#### 7.1.1 保育與天然景觀

# 7.1.2 旅遊、康樂及農業發展潛力

廣受歡迎的麥理浩徑貫穿該區,連接該區西面的北潭路, 以及東面和南面的大浪灣、萬宜水庫及北潭涌。附近的西 貢東和西貢西兩個郊野公園設有多種康樂設施,包括一個 遠足徑網絡、13個露營地點、36個燒烤場(包括北潭涌傷 健樂園燒烤場)和北潭涌遊客中心。白普理堂青年旅舍在該 區東北面不遠處。另外,賽馬會黃石水上活動中心在黃石碼頭附近,在赤徑乘船可達。該區的農業活動很少。雖然該區大片荒廢農地應有潛力進行農業活動,但這些農地大部分已荒廢數十年,如今已變成灌木林或林地。

#### 7.2 發展限制

#### 7.2.1 生態價值

該區三面被西貢東郊野公園環繞,區內主要是一些林地、 灌木林和草地,亦有河溪、沙灘、連着懸崖的岩岸、後灘 植被及紅樹林,是構成該郊野公園整個天然環境的一部 分。該區的林地與西貢東郊野公園的天然生境在生態上相 連 , 有 受 保 護 品 種 的 植 物 生 長 , 例 如 土 沉 香 和 金 毛 狗 。 該 區 亦 發 現 一 些 不 常 見 品 種 的 植 物 , 例 如 椿 葉 花 椒 和 中 華 結 縷草。横跨該區邊緣與大海的潮間帶泥灘長有七種紅樹(包 括 不 常 見 的 銀 葉 樹 ) , 亦 有 多 種 紅 樹 林 動 物 。 後 灘 植 被 有 大 部分由該潮間帶泥灘向南伸展至麥理浩徑,並沿岸向西伸 延,構成紅樹林與林地之間的過渡區。該處的植物品種主 要包括馬甲子、黃槿及海杧果。後灘植被與紅樹林在生態 上相連,亦是相手蟹的棲息地。該區東部和西部那兩條天 然河溪穿過山谷,由南至北流入大海。該區沒有風水林, 也沒有「具重要生態價值的河溪」,在陸地上的生境所見 的大多是普通的本土品種植物。從自然保育的角度而言, 不建議在該區進行任何可能影響該區自然風貌和生態易受 影響地方的發展。

#### 7.2.2 景觀特色

# 7.2.3 文化遺產

區內的聖家小堂是二級歷史建築物,具保存價值。如有任何發展、重建或改劃土地用途地帶的建議可能會影響這幢已評級的歷史建築物及其四周的環境,必須先徵詢康樂及文化事務署轄下古物古蹟辦事處的意見。

#### 7.2.4 墓地

該區東北邊緣的山坡上有一大片為原居村民而設的許可墓 地。該墓地大部分位於該區外的西貢東郊野公園範圍內, 但西部則在該區內,不適宜作任何發展。

#### 7.2.5 運輸

赤徑沒有車路接達,只可經由步行徑前往,包括廣受歡迎的麥理浩徑。麥理浩徑連接該區西面的北潭路,以及東面和南面的大浪灣、萬宜水庫及北潭涌,其中部分路段位於該區,由於該遠足徑廣受歡迎,所以應繼續開放予公眾自由出入,並予保存,日後不得進行任何發展。赤徑村附近有兩個小碼頭,該區東北面另有一個,從附近的黃石或較遠的大埔馬料水乘船亦可達該區。

# 7.2.6 排污

該區現時沒有公共污水渠,當局亦未有計劃為該區鋪設公 共污水渠,所以人口或遊客數目一旦增加,或再有康樂/ 住宅發展,必須增建設施。

#### 7.2.7 其他基礎設施及公用設施

該區有電力供應和電話服務,也有食水供應給區內現有的設施和村屋,但現時並無排水系統,當局亦未有計劃為該區鋪設排水系統。

# 7.2.8 土力限制

該區位於陡峭的天然山坡下,該等山坡長期以來都不穩固,可能會發生山泥傾瀉的天然山坡災害,對該區構成影響。如在該區進行發展,或須進行天然山坡災害研究,以確定災害的規模,如有需要,須採取適當的消減災害措施,作為發展項目的一部分。

# 8. 整體規劃意向

- 8.1 該區毗鄰西貢東郊野公園,是該郊野公園的自然系統不可或缺的一部分。區內有多種天然生境,包括林地、灌木林、草地、河溪、沙灘、連着懸崖的岩岸、後灘植被及紅樹林,須加以保存和保護。整體而言,該區一派自然鄉郊風貌,景色宜人,景觀價值高。該區的整體規劃意向是保護該區的高保育和景觀價值,使其能與附近郊野公園的整體自然美景互相輝映。
- 8.2 除環境和生態方面的因素要考慮外,該區的發展還受制於有限的交通和基礎設施。該區的規劃意向亦是要把鄉村發展集中起來,以免對該區的天然環境造成不應有的干擾及令區內有限的基礎設施不勝負荷。

#### 9. 土地用途地帶

- 9.1 「鄉村式發展」:總面積 2.24 公頃
  - 9.1.1 此地帶的規劃意向,是就現有的認可鄉村和適宜作鄉村擴展的土地劃定界線。地帶內的土地,主要預算供原居村民興建小型屋宇之用。設立此地帶的目的,亦是要把鄉村式發展集中在地帶內,使發展模式較具條理,而在土地運用及基礎設施和服務的提供方面,較具經濟效益。在新界豁免管制屋宇的地面一層,有多項配合村民需要和鄉村發展的商業和社區用途列為經常准許的用途。其他商業、社區和康樂用途,如向城規會申請許可,或會獲得批准。
  - 9.1.2 赤徑村是該區唯一的認可鄉村。該區的「鄉村式發展」地帶的界線是考慮了「鄉村範圍」、未處理的小型屋宇申請數目、所預測的小型屋宇需求量、區內地形及用地限制而劃的。地勢崎嶇和草木茂盛的地方、河道和墓地都盡量不劃入此地帶內。
  - 9.1.3 任何新發展,或任何現有建築物的加建、改動及/或修改,或現有建築物的重建,不得引致整個發展及/或重建計劃的最高建築物高度超過三層(8.23 米),或超過在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日已經存在的建築物的高度,兩者中以數目較大者為準。對於要求略為放寬上述限制的申請,城規會會按個別情況作出考慮,包括用地的限制、建築設計是否有創意,以及規劃上是否有美化區內環境的優點。
  - 9.1.4 由於河道改道或填塘工程可能會對鄰近地方的排水情況及自然環境造成不良影響,因此必須向城規會取得許可,才

可進行該等工程,但由政府統籌或落實的公共工程,以及保養、修葺或翻建工程除外。

- 9.1.5 根據環境運輸及工務局技術通告(工務)第 5/2005 號《保護天然河道/河流免受建造工程的不良影響》的規定,在現行的行政安排下,如發展計劃/方案可能影響天然溪澗/河溪,負責批核和處理發展計劃的當局須在各個發展階段徵詢和收集漁護署和相關當局的意見,如可能的話,應在給予許可時加入他們提出的相關意見/建議,作為附帶條件。因此,地政總署在處理小型屋宇批建申請時,如有關的小型屋宇貼近現有河道,必須諮詢相關的部門,包括漁護署、環境保護署(下稱「環保署」)及規劃署,以確保所有相關的部門均有充分機會覆檢申請並就申請提出意見。
- 9.1.6 該區的「鄉村式發展」地帶位於陡峭的天然山坡下,該等山坡長期以來都不穩固,可能會發生山泥傾瀉的天然山坡災害,對該區構成影響。在該區進行發展,發展商或須進行天然山坡災害研究,如有需要,須採取適當的消減災害措施,作為發展項目的一部分。
- 9.1.7 該區現時沒有公共污水渠,當局亦未有計劃為該區鋪設公共污水渠。為保護該區的水質,小型屋宇發展項目的化糞池及滲水井系統的設計和建造必須符合相關的標準與規例,例如環保署的專業人士作業備考《專業人士環保事務諮詢委員會專業守則第 5/93 號》一「須經環境保護署評核的排水渠工程計劃」。
- 9.2 「政府、機構或社區」:總面積 0.08 公頃
  - 9.2.1 此地帶的規劃意向,主要是提供政府、機構或社區設施, 以配合當地居民及/或該地區、區域,以至全港的需要; 以及是供應土地予政府、提供社區所需社會服務的機構和 其他機構,以供用於與其工作直接有關或互相配合的用 途。
  - 9.2.2 劃入此地帶的主要政府、機構或社區設施包括該區東部位於麥理浩徑的公廁和垃圾收集站,以及位於赤徑村南緣的聖家小堂。
  - 9.2.3 為保存該區的鄉郊風貌和建築物低矮的特色,並予人視覺和空間上的舒緩,在此地帶內,發展/重建項目的最高建築物高度不得超過該圖所訂明的限制(即一層),或不得超過在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日已經存在的建築物的高度,兩者中以數目較大者為準。

9.2.4 為了讓發展項目能靈活採用具創意的設計,以配合個別用地的特點,城規會可通過規劃許可審批制度,考慮略為放寬建築物高度的限制。城規會將按個別申請在規劃上的優越之處,作出考慮。

# 9.3 「綠化地帶」:總面積 28.82 公頃

- 9.3.1 此地帶的規劃意向,主要是利用天然地理環境作為市區和 近郊的發展區的界限,以抑制市區範圍的擴展,並提供土 地作靜態康樂場地。根據一般推定,此地帶不宜進行發 展。
- 9.3.2 「綠化地帶」內主要是林地、灌木林、草地和河溪,可發揮緩衝作用,分隔開鄉村式發展和西貢東郊野公園,以及保存該區的自然鄉郊風貌。
- 9.3.3 劃為「綠化地帶」的還包括位於該區東北邊緣的山坡上的 許可墓地的西部。該墓地供該區原居村民安葬先人之用, 已存在多年,屬現有用途。為表示尊重當地的習俗及傳 統,在此地帶進行殯葬活動,一般可予容忍。
- 9.3.4 根據一般推定,此地帶不宜進行發展。當局會嚴格管制此 地帶內的發展。對於發展計劃,城規會將參考相關的城市 規劃委員會規劃指引,按個別情況作出考慮。
- 9.3.5 由於河道改道、填土/填塘或挖土工程可能會對鄰近地方的排水情況及自然環境造成不良影響,因此必須向城規會取得許可,才可進行該等工程,但由政府統籌或落實的公共工程,以及保養、修葺或翻建工程除外。

# 9.4 「海岸保護區」:總面積 3.60 公頃

- 9.4.1 此地帶的規劃意向,是保育、保護和保留天然海岸線,以及易受影響的天然海岸環境,包括具吸引力的地質特色、地理形貌,或在景觀、風景或生態方面價值高的地方,而地帶內的建築發展,會維持在最低水平。此地帶亦可涵蓋能作天然保護區的地方,以防護鄰近發展,抵抗海岸侵蝕的作用。根據一般推定,此地帶不宜進行發展。大體而言,有需要進行以助保存區內現有天然景觀或風景質素的發展,或者絕對基於公眾利益而必須進行的基礎設施項目,才可能會獲得批准。
- 9.4.2 此地帶主要涵蓋麥理浩徑北面赤徑口一帶的海岸區(該處現 有村落的數幢屋宇和屋宇的頹垣除外),以及麥理浩徑南面 有植被的小圓丘的懸崖。地帶內主要是沙灘、連着懸崖的

岩岸、後灘植被、紅樹林及河口。橫跨該區邊緣與大海的潮間帶泥灘長有七種紅樹(包括不常見的銀葉樹),亦有多種紅樹林動物。後灘植被與紅樹林在生態上相連,亦是相手蟹的棲息地。此地帶亦可作為緩衝區,分隔開毗連的鄉村地區與海洋環境。

- 9.4.3 在此地帶不准進行新的住宅發展項目。若要重建現有屋宇,必須向城規會提出申請,或會獲得批准。任何現有屋宇的重建,不得引致整個重建計劃超過在有關發展審批地區草圖首次公布該日已經存在的屋宇的地積比率、上蓋面積及高度。
- 9.4.4 河道改道、填土/填塘或挖土工程可能會對鄰近地方的排水情況及自然環境造成不良影響。由於此地帶內的土地具保育價值,因此必須向城規會取得許可,才可進行該等工程。

# 10. 文化遺產

- 10.1 區內的聖家小堂建於一八七四年,是二級歷史建築物,具保存價值。該小堂標誌着天主教傳教士在十九世紀至二十世紀初在大埔的傳教工作及他們對鄉村發展的影響。在日治時期(一九四一至四五年),該小堂曾用作抗日游擊隊基地,到了八十年代後期改作青年營,現今空置。
- 10.2 古物諮詢委員會(下稱「古諮會」)除公布 1 444 幢歷史建築物的 名單外,還公布了新項目名單,這些項目會由古諮會評級。關於這 1 444 幢歷史建築物的名單及新項目的詳細資料,已上載至古諮會 的網頁(http://www.aab.gov.hk)。
- 10.3 如有任何發展、重建或改劃土地用途地帶的建議可能會影響上述已 評級的歷史建築物/構築物、有待評級的新項目及其四周的環境, 必須先徵詢康樂及文化事務署轄下古物古蹟辦事處的意見。

# 11. 交通

# 交通網絡

該區沒有車路接達,只可經由步行徑前往,包括廣受歡迎的麥理浩徑。麥理浩徑連接該區西面的北潭路,以及東面和南面的大浪灣、萬宜水庫及北潭涌,其中部分路段位於該區,由於該遠足徑廣受歡迎,所以應繼續開放予公眾自由出入,並予保存,日後不得進行任何發展。赤徑村附近有兩個小碼頭,該區的東北面另有一個,從附近的黃石或較遠的大埔馬料水乘船亦可達該區。

#### 12. 公用設施

該 區 有 電 力 供 應 和 電 話 服 務 , 也 有 食 水 供 應 給 現 有 設 施 和 村 屋 , 但 現 時 沒 有 排 水 及 排 污 系 統 , 當 局 亦 未 有 計 劃 為 該 區 鋪 設 這 些 系 統 。

# 13. 規劃的實施

- 13.1 該圖提供一個概括的土地用途大綱,以便在該區執行發展管制及實施規劃建議。當局日後會擬備較詳細的圖則,作為規劃公共工程及私人發展的依據。
- 13.2 目前,該區未有提供基礎設施的整體計劃。當局會視乎有否資源, 逐步興建有關設施,但可能要經過一段長時間,有關設施才能全部 落成。政府部門及私營機構均會參與其事。
- 13.3 除上文所述的基礎設施工程外,小規模的改善工程,例如改善通道及裝置公用設施工程,會由當局通過工務計劃及鄉郊小工程計劃進行。只要資源許可,當局日後仍會進行這類工程。至於私人發展計劃,則主要透過私人發展商按該圖各個地帶的用途規定主動提出,有關計劃包括發展或重建其物業,但必須符合政府的規定。

#### 14. 規劃管制

- 14.1 該區的土地範圍內准許的發展和用途載列於該圖的《註釋》。除非 另有訂明,准許的發展和用途在同一地帶內的所有附帶建築、工程 和其他作業,以及所有直接有關並附屬於准許發展和用途的用途, 均是經常准許的,無須另行申請規劃許可。
- 14.2 在緊接有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登前已經存在,並且不符合該圖規定的土地或建築物用途,對該區的環境、排水和交通或會構成不良影響。儘管這類用途不符合該圖的規定,也無須更正,這類用途的實質改變,或任何其他發展(就這類用途而對有關土地或建築物的發展作出輕微改動及/或修改是經常准許的,不在此限),則必須是該圖所經常准許的;或是如果必須先取得城規會的許可,則須符合城規會所批給許可的內容。城規會將會按個別情況,考慮每宗申請。凡有助改善或改良區內環境的改動及/或修改工程,均可能獲得城規會從優考慮。
- 14.3 城規會將會按個別情況審批每宗規劃申請。一般來說,城規會在考慮規劃申請時,會顧及所有有關的規劃因素,包括城規會頒布的指引。城規會頒布的指引可於城規會的網頁瀏覽,或向城規會秘書處和規劃署專業事務部索閱。至於規劃許可的申請表格和《申請須知》,可從城規會的網頁下載,亦可向城規會秘書處、規劃署專業

事務部和該署的有關地區規劃處索取。申請書須夾附城規會所需的資料,供該會考慮。

14.4 除上文第 14.1 段提及的發展,或符合該圖規定的發展,或獲城規會批給許可的發展外,任何在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日或以後,在該圖所涵蓋的地方進行或繼續進行的其他發展,均可能被當局引用條例規定的執行管制程序處理。在有關發展審批地區草圖的公告在憲報首次刊登該日或以後,如未取得城規會批給的許可,在有關地帶進行河道改道、填土/填塘及挖土工程,當局亦可按執行管制的程序處理。此外,根據推定,在「海岸保護區」等與保育相關的地帶內,不宜進行填塘工程,以作臨時土地用途/發展。

城市規劃委員會二零一六年二月